

APROBAT



NR-REF. M. 156

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor

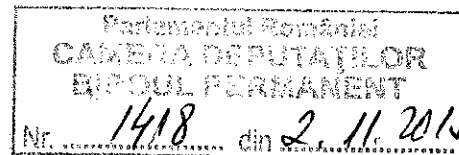
din data de 2.11.2015 **Parlamentul României**
Camera Deputaților



CABINET SECRETAR GENERAL

București,
Nr.

octombrie 2015



MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian PANCIU, Secretar General
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la Conferința internațională "AP SEECP – sinergie regională, cooperare strategică și diplomatie parlamentară" (Sofia, 5-6 noiembrie 2015) și la reuniunea Comisiei permanente a AP SEECP (Sofia, 7 noiembrie 2015)

Președinția-în-exercițiu bulgară a Adunării Parlamentare a SEECP (AP SEECP) organizează la Sofia următoarele două acțiuni: Conferința internațională "AP SEECP - sinergie regională, cooperare strategică și diplomatie parlamentară" (5-6 noiembrie 2015) și reuniunea Comisiei permanente a AP SEECP (7 noiembrie 2015).

Conferința, al cărei proiect de program prevede trei subteme de dezbateră, urmărește evidențierea opțiunilor de coordonare a activităților formatelor regionale interparlamentare și va discuta liniile directoare pentru un acord de cooperare între AP SEECP și Parlamentul European (PE).

Principalele puncte din proiectul de Agendă al reuniunii Comisiei permanente sunt: o discuție comună împreună cu reprezentanți ai Comisiei pentru afaceri externe a PE privind un acord de cooperare între AP SEECP și PE și discutarea invitației adresată de Președintele APCEMN, domnul Călin Popescu-Tăriceanu, Președintelui AP SEECP, doamna Tsetska Tsacheva, în calitate de Președinte al Parlamentului bulgar, privind acordarea prin reciprocitate a statutului de observator de către cele două organizații, în contextul apropiatei Sesiuni plenare a APCEMN (București, 25-27 noiembrie 2015).

Organizatorii bulgari invită la ambele evenimente reprezentanți în cadrul Comisiei permanente din partea delegațiilor naționale membre la AP SEECP, precum și coordonatorii naționali.

În cazul Camerei Deputaților, organizatorii suportă costurile de cazare pentru nopțile din 5 și 6 noiembrie 2015, pentru un deputat și un coordonator național.

Din partea Camerei Deputaților urmează să participe domnul deputat **Ionuț-Cristian Săvoiu** (PSD), membru supleant în Delegația Parlamentului României la AP SEECP, desemnat în acest sens prin adresa alăturată, și domnul Mario Ruse, consilier în cadrul Direcției generale pentru afaceri externe, coordonator național al Delegației.

Precizăm că domnul deputat Ionuț-Cristian Săvoiu, participă în perioada premergătoare, 3-5 noiembrie 2015, la o vizită la Bruxelles desfășurată în organizarea Comisiei Europene.

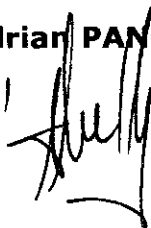
Acțiunile au caracter parlamentar conform art. 3, alin. a, al HBPr 1/2003, modificată și completată prin HBPr 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea domnului deputat Ionuț-Cristian Săvoiu și a domnului consilier Mario Ruse la acțiunile menționate;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa economic, astfel:
 - pentru domnul deputat Ionuț-Cristian Săvoiu: pe ruta Bruxelles - Viena - Sofia - București cu plecare din Bruxelles în data de 5 noiembrie a.c., ora 10.10 (zbor OS 352) și întoarcere în București în data de 8 noiembrie a.c., ora 10.55 (zbor RO 294), conform traseului anexat;
 - pentru domnul consilier Mario Ruse: pe ruta București - Sofia și retur cu plecare în data de 5 noiembrie a.c., ora 17.35 (zbor FB 1806), și întoarcere în data de 8 noiembrie a.c., ora 10.55 (zbor FB 1803), conform traseului anexat.
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, pentru 3 zile, și cazare pentru noaptea din 7 noiembrie a.c., plafon B, la hotelul recomandat de organizatori;
- pentru toți participanții să se acorde un avans de 50 % cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventualele taxe de oraș percepute de hotel;
- pentru toți participanții să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- decontarea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

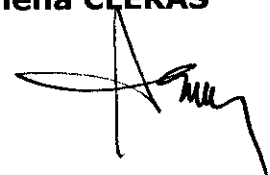
Cristian Adrian PANCIU



AVIZAT

DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

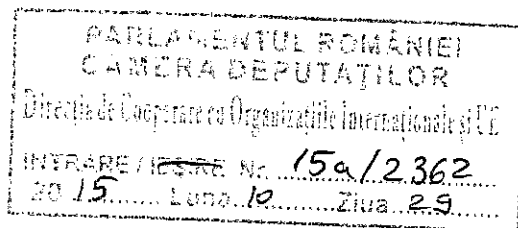
Andreea Elena CLERAS





Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al PSD



Către: Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea domnului deputat Ionuț-Cristian SĂVOIU, membru supleant al Delegației Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a SEECP (AP SEECP), la Conferința internațională "AP SEECP - sinergie regională, cooperare strategică și diplomatie parlamentară" (5-6 noiembrie 2015) și la reuniunea Comisiei permanente a AP SEECP (7 noiembrie 2015) care vor avea loc la Sofia, Bulgaria (perioada de deplasare 5-8 noiembrie 2015), având în vedere propunerea avansată prin adresa anexată.

Grupul PSD își rezervă dreptul de a-și retrage acordul până la data de 30 octombrie 2015.

Marian Neacșu

Lider Grup PSD





Parlamentul României Camera Deputaților

Direcția generală afaceri externe

București, 06.10.2015
Nr. 15/ 2203

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 113276/148
23.10.2015

Ruxandra Rîmniceanu

Director general, Cancelaria Președintelui Camerei Deputaților

Doamnei

Stimată doamnă director general,

Președinția-în-exercițiu (PIE) bulgară a Adunării Parlamentare a SEECP (AP SEECP) a transmis invitația generală și documentația tematică (anexată) privind acțiunile organizate la Sofia în luna noiembrie 2015: Conferința internațională "AP SEECP - sinergie regională, cooperare strategică și diplomatie parlamentară" (5-6 noiembrie 2015) și reuniunea Comisiei permanente (7 noiembrie 2015).

Semnalăm în sinteză că:

- având în vedere tematica Conferinței, între participanții la aceasta se regăsesc reprezentanți ai actualei Președinții luxemburgheze a Consiliului UE și ai Parlamentului European (PE);
- proiectul de agendă al reuniunii Comisiei permanente prevede, între altele:
 - discutarea invitației adresată de Președintele APCEMN, dl Călin Popescu-Tăriceanu, Președinte APCEMN, dnei Tsetska Tsacheva, în calitate de Președinte al Parlamentului bulgar, privind acordarea prin reciprocitate a statutului de observator de către cele două organizații, punct survenit în contextul apropiatei Sesiuni plenare a APCEMN (București, 25-27 noiembrie 2015);
 - o discuție comună împreună cu reprezentanți ai Comisiei pentru afaceri externe a PE privind cooperarea dintre AP SEECP și PE;
 - în acest stadiu, proiectul de agendă nu include un punct privind secretariatul și bugetul organizației, organizatorii bulgari opinând că nu există timpul necesar pentru pregătirea unei discuții substanțiale și detaliate pe aceste teme.

Menționăm că:

- în contextul neprelungirii mandatului Grupului de lucru Ad hoc, Comisia permanentă este abilitată să asigure continuitatea și funcționarea eficientă a organizației între sesiunile plenare;
- potrivit Regulamentului AP SEECP, din partea Parlamentului României la lucrările Comisiei permanente ar urma să participe un singur reprezentant cu drept de vot;
- organizatorii bulgari suportă costuri de cazare pentru 2 nopți pentru 2 parlamentari și pentru coordonatorii naționali, context în care Senatul ne-a

semnalat interesul pentru a participa la ambele acțiuni, precizând și că au acceptul prealabil al organizatorilor bulgari ca partea română să fie prezentă la lucrările Comisiei permanente cu doi parlamentari, doar unul dintre aceștia urmând însă a vota.

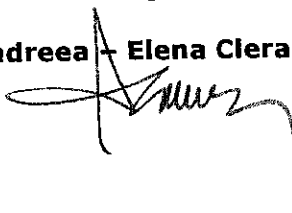
Față de cele de mai sus, având în vedere evoluțiile înregistrate la Sesiunea AP SEECF de la Tirana, reflectate în Informarea și în Nota privind participarea la această acțiune, ultima avansată d-lui Președinte Valeriu Ștefan Zgonea sub semnătura d-nei deputat Gabriela-Maria Podașcă, președintele Delegației Parlamentului României la AP SEECF, și în urma unei consultări cu dna deputat, **propunem:**

- avansarea unei propuneri de desemnare a unui reprezentant din partea Camerei Deputaților, la aceste acțiuni, să se facă printr-o consultare între Președintele Camerei Deputaților, dl Valeriu Ștefan Zgonea, și dna deputat Gabriela-Maria Podașcă;
- în cazul în care se va decide o participare, stabilirea mandatului reprezentantului părții române în cadrul Comisiei Permanente să fie detaliată ulterior, prin consultarea de către acesta a Președintelui Camerei Deputaților.

Vă rugăm să aveți amabilitatea de a supune aceste aspecte atenției Președintelui Camerei Deputaților, dl Valeriu Ștefan Zgonea.
Cu deosebită considerație,

Director general

Andreea - Elena Cieras





5a/2387/30.10.2015

Parlamentul României Camera Deputaților

București, 26 octombrie 2015

Președinția-în-exercițiu bulgară a Adunării Parlamentare a SEECP (AP SEECP) organizează la Sofia următoarele două acțiuni: Conferința internațională "AP SEECP - sinergie regională, cooperare strategică și diplomatie parlamentară" (5-6 noiembrie 2015) și reuniunea Comisiei permanente a AP SEECP (7 noiembrie 2015).

Având în vedere faptul că, datorită unor motive obiective, nu pot participa la aceste acțiuni, propun ca domnul deputat Ionuț-Cristian Săvoiu, membru supleant în această Delegație, să participe la aceste acțiuni din partea Camerei Deputaților urmând să reprezinte Delegația Parlamentului României la AP SEECP la lucrările Comisiei permanente.

Cu considerație,

Gabriela - Maria Podașcă

Președintele Delegației Parlamentului României la AP SEECP

Courtesy Translation from Bulgarian!

Sofia, 30 September 2015

To: The National Delegations of the Parliamentary Assembly of the South-East European Cooperation Process (SEECP PA)

Dear Colleagues,

I would like to inform you that according to the Programme of the Bulgarian Chairmanship-in-Office of the South-East European Cooperation Process (SEECP) we are organizing in Sofia an International Conference "THE SEECP PA - REGIONAL SYNERGY, STRATEGIC COOPERATION, PARLIAMENTARY DIPLOMACY" to be held on November 5 and 6, 2015 and a meeting of the SEECP PA Standing Committee to be held on November 7, 2015.

The Conference will outline options to coordinate the activities of the regional interparliamentary formats and will discuss guidelines for a cooperation agreement between our interparliamentary organization and the European Parliament. Based on the conclusions of the Conference, the Standing Committee will deliberate on the main parameters of the SEECP PA - EP institutionalized cooperation.

On behalf of the Bulgarian Chairmanship-in-Office of SEECP PA, I am pleased to invite to both events the Standing Committee members from the national delegations of the SEECP Parliamentary Assembly and the national coordinators. Each national parliament may also designate a second MP familiar and engaged with the topics of the Conference.

National Assembly Sofia will cover the hotel accommodation of two MPs from each delegation and of the national coordinators for two nights - November 5 and 6. Further organizational details will be duly communicated.

I take this opportunity to express the assurances of my highest consideration.

Sincerely,

Dzhevdet Chakarov

Chairman of the Standing Committee of SEECP PA



Regional Secretariat
for Parliamentary
Cooperation in SEE

As of 28.09.2015

International Conference

**“SOUTH EAST EUROPEAN COOPERATION PROCESS PARLIAMENTARY ASSEMBLY –
REGIONAL SYNERGIES, STRATEGIC COOPERATION AND PARLIAMENTARY DIPLOMACY “**

5-6 November 2015, Sofia

Venue: Sofia Hotel Balkan

Draft Agenda

Thursday, 5 November

Arrival of participants

20.00 Welcome Dinner

Friday, 6 November

9.00-9.30 Opening of the Conference

- Ms. Tsetska Tsacheva, President of SEECPPA, Speaker of the National Assembly of Bulgaria
- Mr. Daniel Mitov - Minister of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria (tbc)
- Mr. Marc Angel, Chair of the Committee on Foreign and European Affairs, Defense, Cooperation and Immigration of the Chamber of Deputies of Luxembourg as representative of Luxembourg EU Presidency (tbc)

9.30-11.00 Strategic parliamentary cooperation: defining and implementing regional priorities. Synergy with regional initiatives and non-

governmental sector

Moderator: Mr. Emil Atanasovski, Director of the Westminster Foundation for Democracy Western Balkans programme

Speakers:

Ms. Diana JORDANOVA- MP, National Assembly of Bulgaria, Chair of the Committee on economy, infrastructure and energy of SEECP PA:
- Best practices in streamlining parliamentary activities on energy efficiency issues

Mr. Branislav Borenovic , MP, Parliament of the Republic of Srpska, Chair of the Network of Parliamentary Committees for Economy, Finance and European Integration of the Western Balkans

Mr. Goran Svilanovic, Secretary General, Regional Cooperation Council, Sarajevo (tbc):
- Presentation of SEE 2020 Strategy - creating synergy for the region

Mr. Franklin de Vrieze, international parliamentary expert
- Presentation of the "Study on Parliamentary Cooperation -Mapping and Analysis of International Parliamentary Institutions and Parliamentary Networks in the Western Balkans and South East Europe", published by the European Commission in February 2015
(http://ec.europa.eu/enlargement/pdf/enlargement_process/2015-02-17-mapping_and_analysis_report.pdf)

Discussion

11.00-11.30

Coffee Break

11.30-13.00

SEECP PA and parliamentary diplomacy: Creating and managing relations with international and regional organizations

Moderator: Dr. Ioannis Armakolas, S. Costopoulos Research Fellow and head of the SEE programme at ELIAMEP

Presentations on the fields of common interest and possible joint actions of the South-East European Cooperation Process Parliamentary Assembly and other parliamentary organizations active for SEE region

Speakers:

Amb. Sergio Piazzi, Secretary General of the Parliamentary Assembly of

the Mediterranean

Dr. Stelios Stavridis, University of Zaragoza, researcher on International Parliamentary Institutions

Discussion

13.00 - 14.30

Lunch

14.30 - 16.30

**The role of the SEECP PA in the European integration processes.
Cooperation with the European Parliament**

Moderator: Ms. Petra Blaess, parliamentary expert

Speakers:

Mr. Dzhevdet Chakarov, Chair of SEECP PA Standing Committee

Mr. Elmar BROK, Chair of the Committee on Foreign Affairs of the European Parliament

Members of the Foreign Affairs Committee and of Delegations to the EU-Western Balkans and Turkey Joint Parliamentary Committees

Mr. Marc Angel, Chair of the Committee on Foreign and European Affairs, Defense, Cooperation and Immigration of the Chamber of Deputies of Luxembourg, Chairman of COSAC (tbc)

Ms. Majlinda Bregu, Chair of the European Integration Committee of the Parliament of Albania, Chairperson of COSAP - Western Balkans Conference of Committees on European Integration/Affairs of States participating in Stabilisation and Association Process (tbc)

Discussion and Conclusions



MEETING OF THE SEECP PA STANDING COMMITTEE

*7 November, 2015
National Assembly, Sofia*

PROGRAMME (draft as on 30.09.2015)

09.00	Registration
09.15 – 10.45	Discussion on items 1 and 2 of the Agenda
10.45 – 11.15	Family photo and Coffee break
11.15 – 12.15	Discussion on items 3, 4 and 5 of the Agenda.
12.30 – 14.00	Lunch
14.00	Cultural programme
	Departure



MEETING OF THE SEECP PA STANDING COMMITTEE

*7 November, 2015
National Assembly, Sofia*

AGENDA (draft as on 30.09.2015)

1. Adoption of the Agenda
2. Presentation of the priorities of the Bulgarian Chairmanship of the SEECP PA.
3. Joint meeting of the Standing Committee of the SEECP PA and the Committee on Foreign Affairs of the European Parliament (EP): Discussion on the guidelines for cooperation agreement between the SEECP PA and the EP.
4. Discussion on the invitation of the PABSEC President Mr. Popescu-Tariceanu for exchange of observer statuses - opinions of the national parliaments.
5. Information about obtained observer status by the PA SEECP in the Baltic Sea Parliamentary Conference (BSPC). Presentation of the letter from the Chair of the BSPC and the procedural rules for observers.
6. Miscellaneous.